

The Museum System - Musée McCord Museum - [Objets]

Fichier Modifier Affichage Requête Rapport Conservation Inscription Eléments reliés Outils Maintenance Aide

Paintings, Prints and Drawings
M996.10.5

1 / 1

☐ Validé par le conservateur ☐ Accès public ☐ Exposé ☒ Responsabilité ☐ Objet virtuel ☒ En Juridiction **WEB-CDCCI-II**

Classifications

Communication Artifacts-Art

Période **Date** **Culture**

Late 20th century 1993

Personne(s) et institution(s) **Information de groupe**

Artist: M. Serge Chapleau, 1945-
Donor: M. Serge Chapleau, 1945-

Titre (4 titres, voir l'assistant titre) **Nom de l'objet** (1 Nom d'objet de substitution)

Quebec's Mount Rushmore Drawing

Fiche de couvertu... Citations Documentation Multimédias Contexte Eléments reliés Autre Bibliographie

Matériel

Watercolour and graphite

Description

Onto a mountain face are carved the heads of Maurice Duplessis, Jean Lesage, René Lévesque, Robert Bourassa and a large question mark.

Papier/Support

Paper mounted on board

Signé

L. r. within image, S. Chapleau '93

Marque(s) **Inscription(s)**

Dimensions

29.2 x 38.0 cm

Ligne de crédit

Gift of Mr. Serge Chapleau

Catalogue Raisonné **Portfolio/Série**

Emplacement actuel

M996.10.5: McCord Museum (690 Sherbrooke St. West), McCord, S.22, Shelving Unit 21, BB, B268 (Box, S.22) [1998-avr-28]



CARICATURES POLITIQUES:

Accès et valorisation

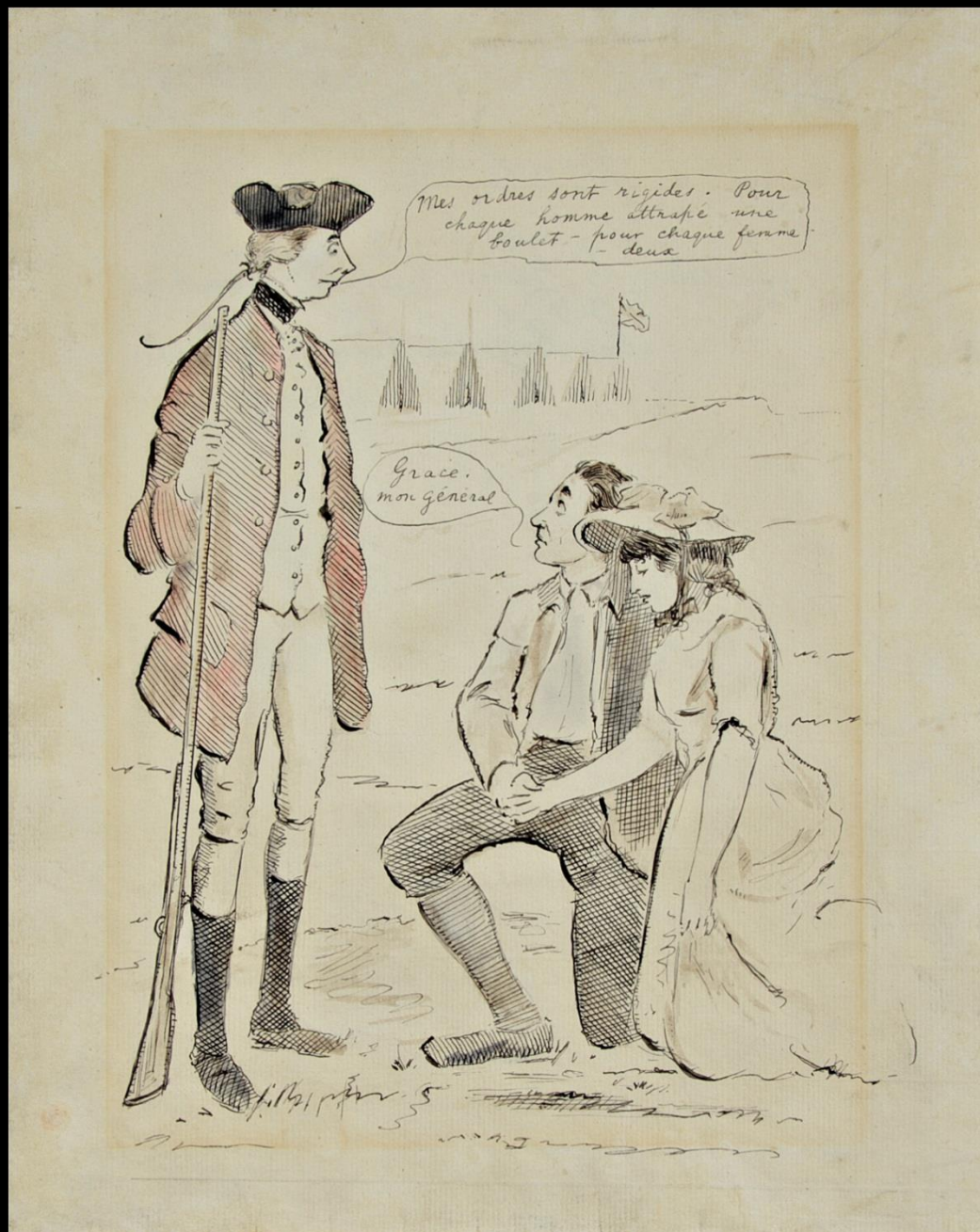
Dessin satirique / Dessin de presse = Caricature éditoriale / Caricature politique

- Illustration généralement satirique ou humoristique liée à un événement précis à caractère politique ou social.
- La caricature politique se situe entre le journalisme et l'art

Fonds et collections de caricatures:

Collectionnés par David R. McCord:

Divers	200 originaux et imprimés 18 ^e et 19 ^e siècles
Fonds John Henry Walker (1831-1899)	300 gravures sur bois 1849-1875
John Wilson Bengough (1851-1923)	200 originaux et imprimés 1872-1892
Henri Julien (1852-1908)	250 originaux et imprimés 1873-1900

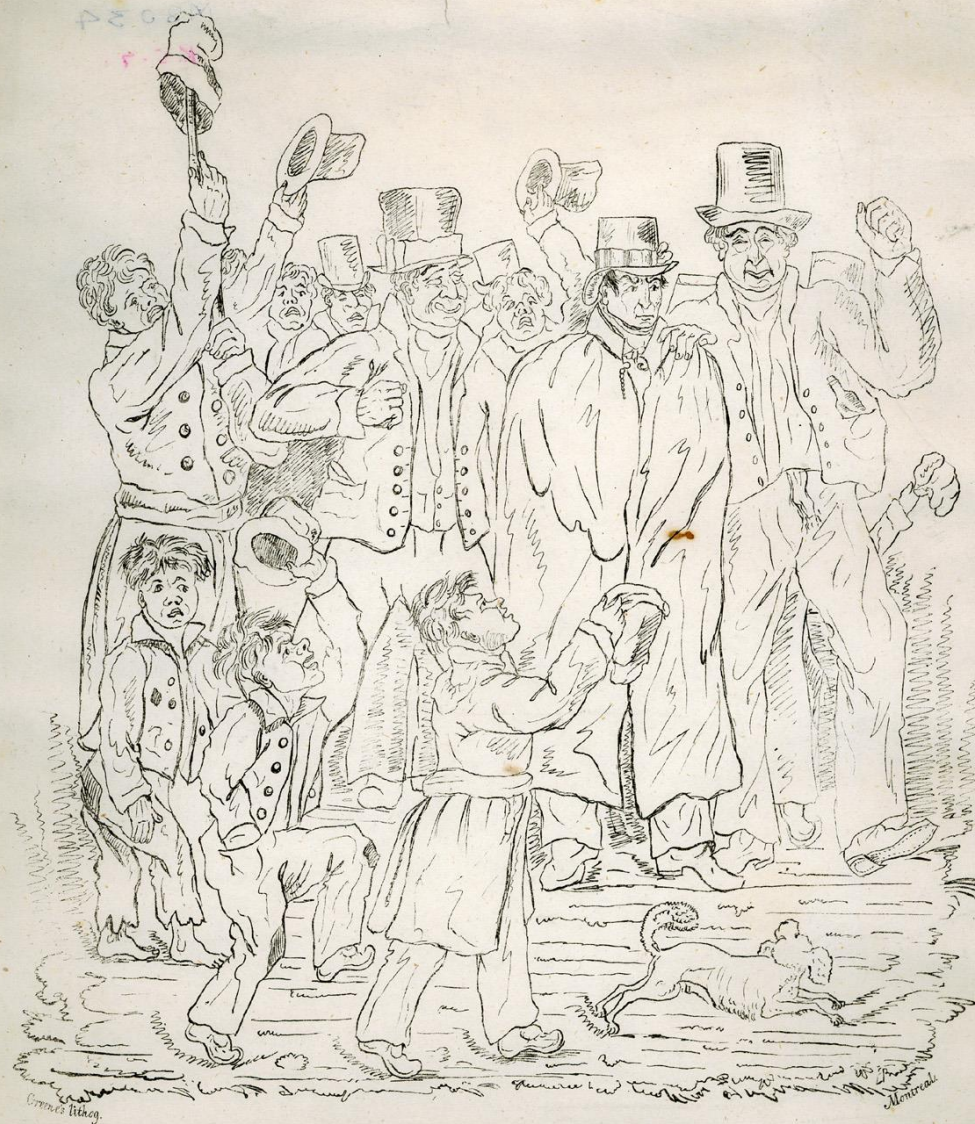


George Townshend, 1759, encre sépia et aquarelle, M1793

AMERICA in FLAMES.



Anonyme, 1774, gravure sur bois, M7108



THE BODY GUARD!!!

OR

*Brigade of Brainless Braggarts, Brawling Braves, Besotted Bullies, Bigoted Bores
& Bellowing Boys!!!!*

Menagerie annexioniste.



APRES QUATRE ANS DE PRATIQUES !

Sur les remparts fumants de la superbe Troie,
Adidou Menelas, comme une riche proie,
Ravit sa blonde Hélène et l'emmène à sa cour
Plus belle que jamais, de pudeur et d'amour.

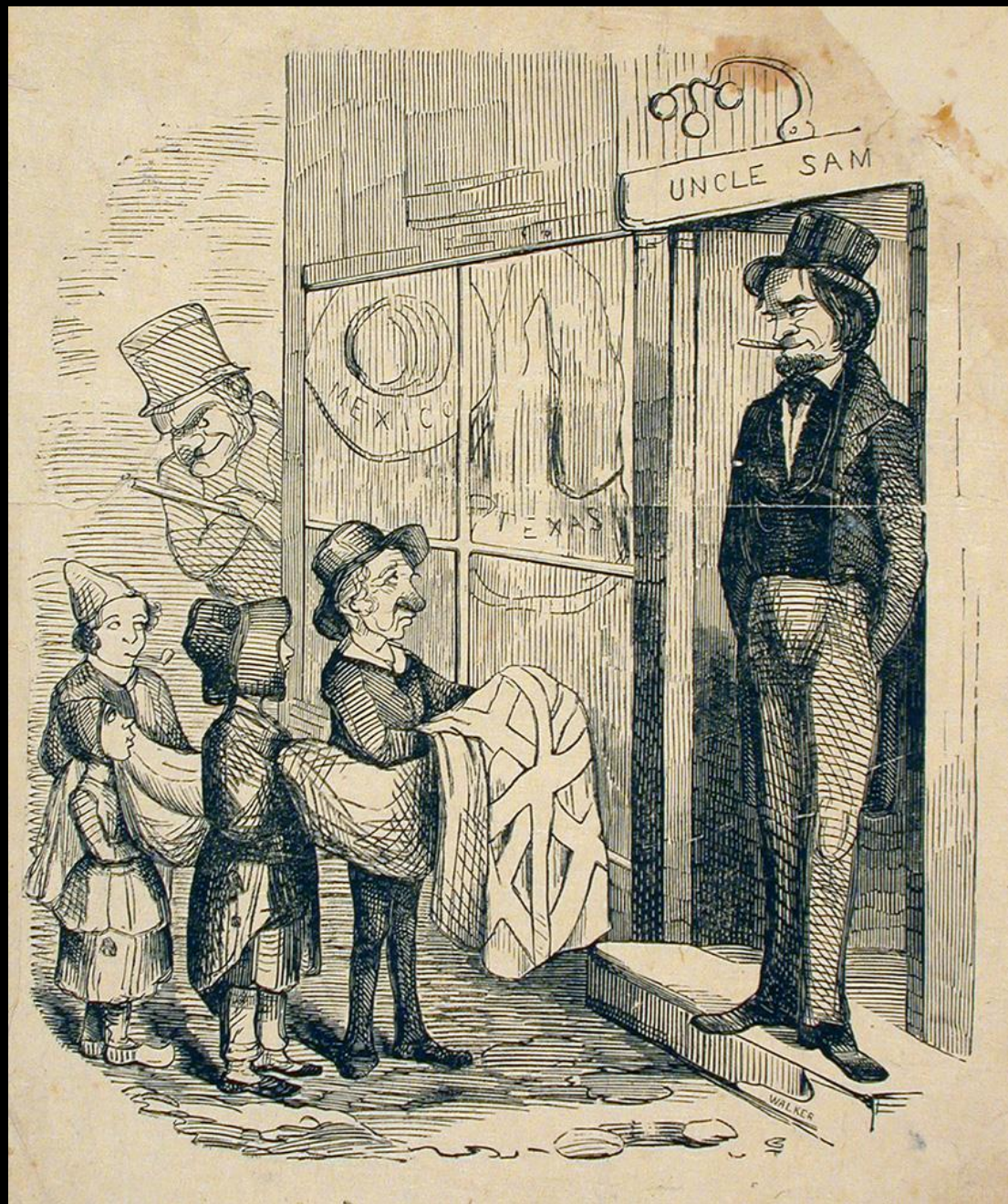
(Tiré de l'histoire des Grecs.)



LES REJETONS D'UNE POLITIQUE BATARDE. PAYE, BAPTISTE !!!



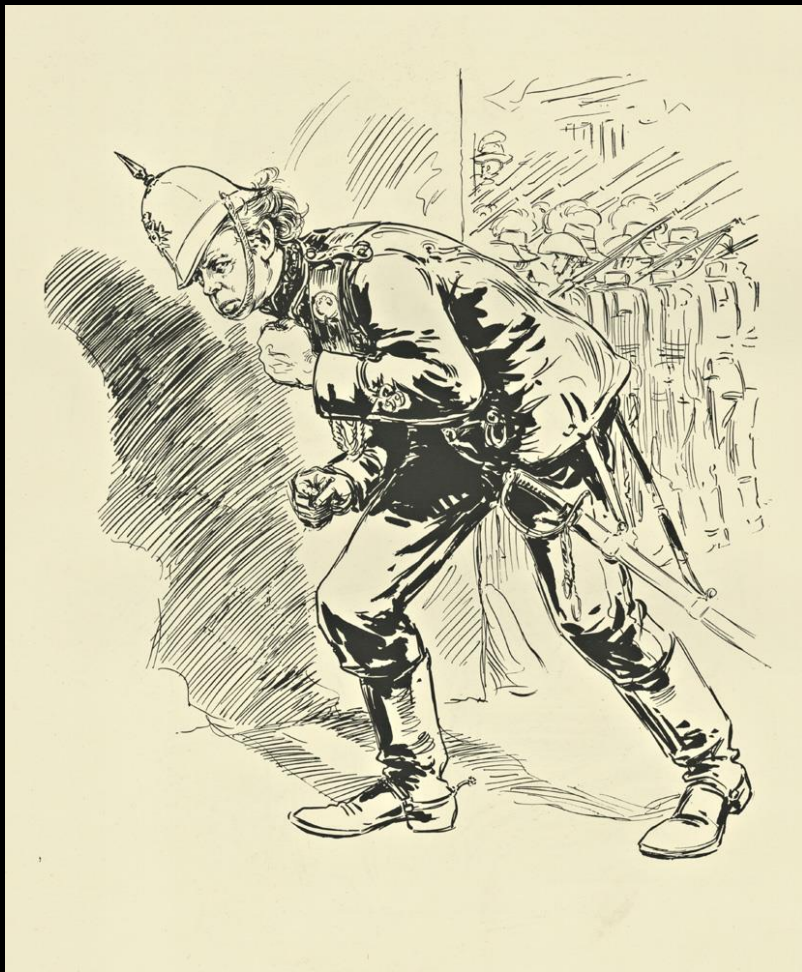
John Henry Walker, gravure sur bois publiée dans *Punch in Canada* le 19 mai 1849, M930.51.1.52



John Henry Walker, gravure sur bois publiée dans *Punch in Canada* le 20 octobre 1849, M930.51.1.30

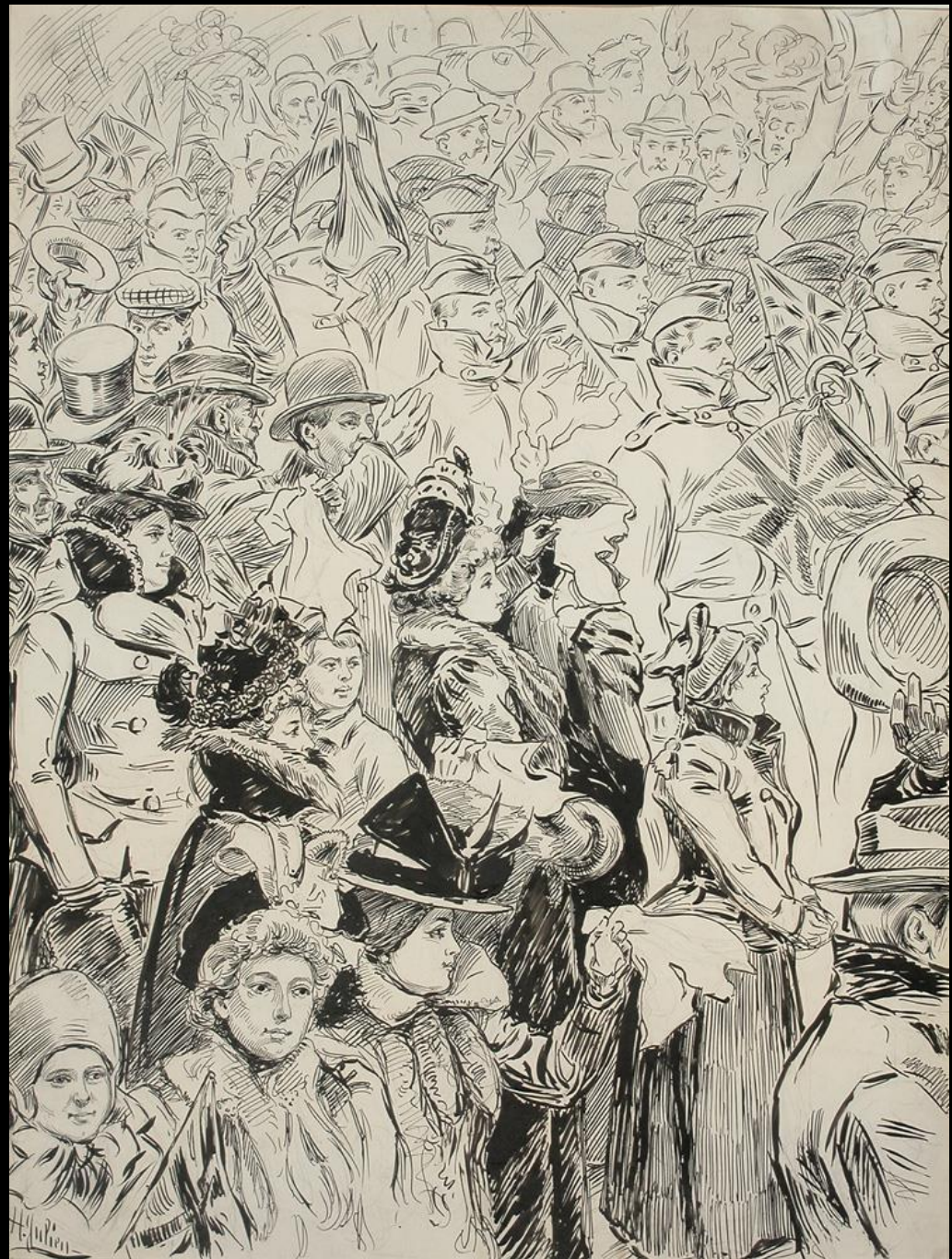


Henri Julien, dessin publié dans le *Canadian Illustrated News* le 28 janvier 1877, M2544



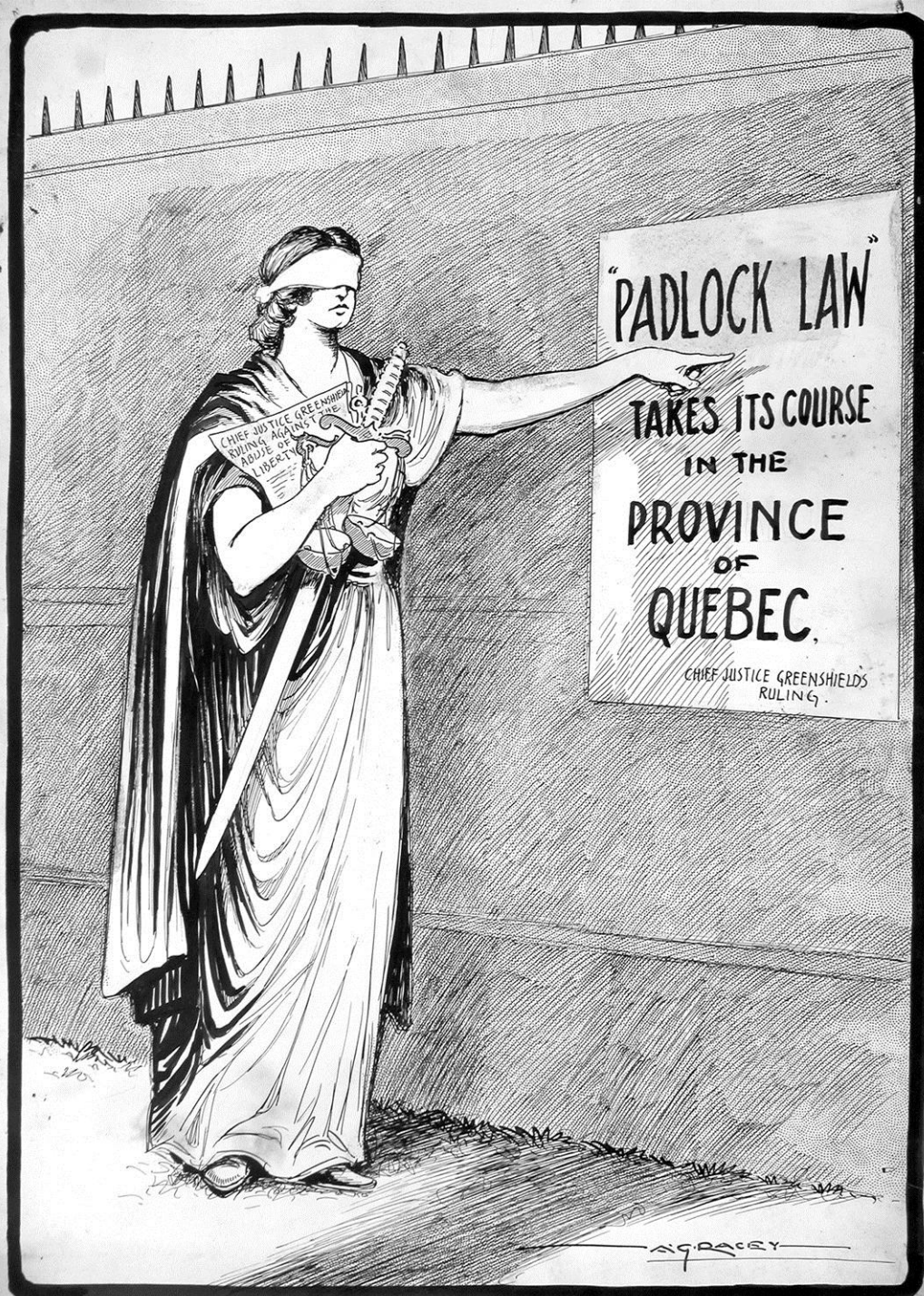
Henri Julien, *Montreal Daily Star*, 7 octobre 1899,
M994X.5.242.166

Henri Julien, 1899, encre, M677

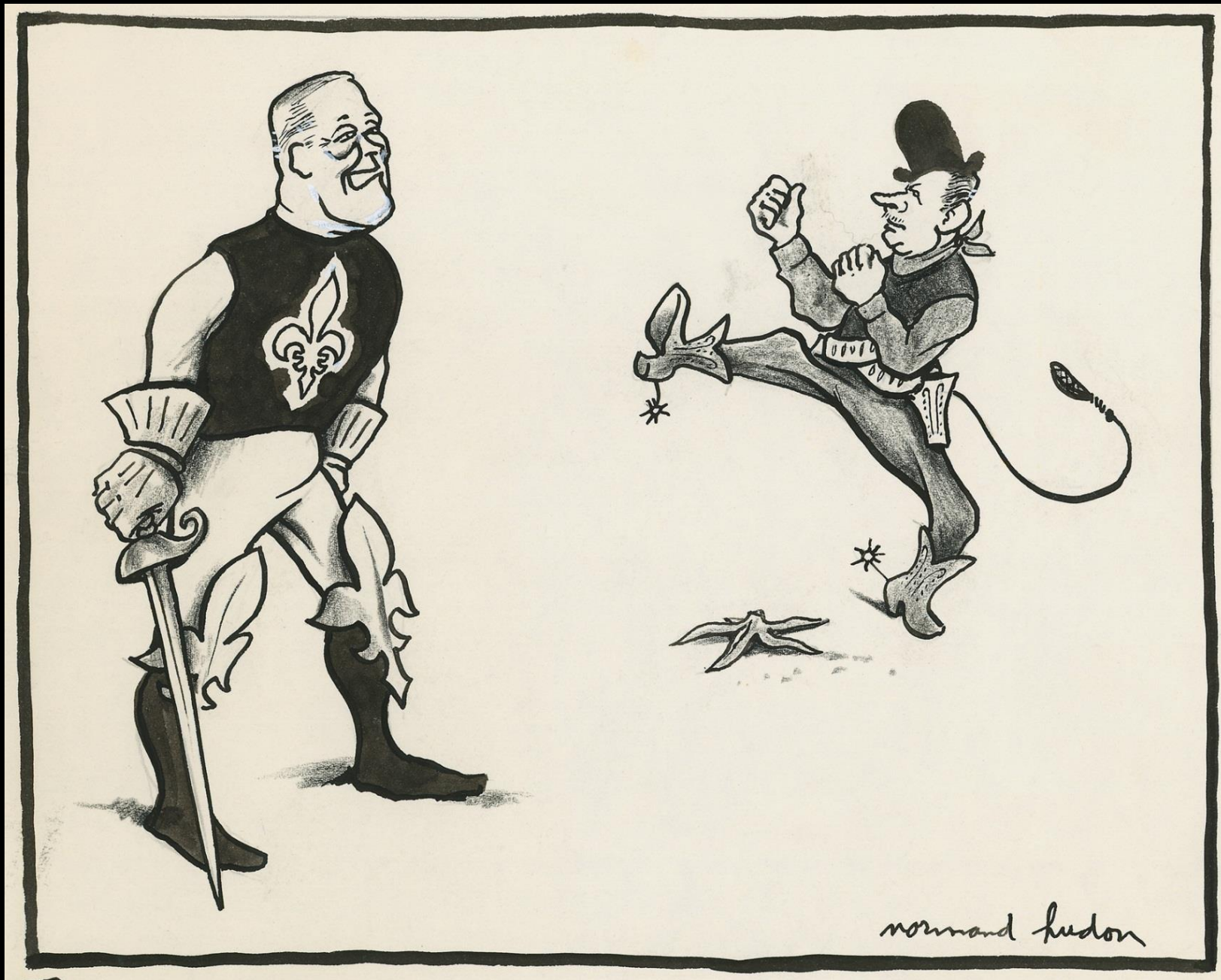


Fonds de caricatures:

Caricaturistes décédés :		Nombre de dessins et période couverte
Rostap (1866-1949)	<i>Toronto Evening Telegram</i>	900 (1897-1905)
Arthur G. Racey (1870-1941)	<i>The Montreal Daily Star</i>	400 (1900-1940)
John Collins (1917-2007)	<i>The Gazette</i>	10 000 (1937-1973)
Normand Hudon (1929-1997)	Divers journaux	550 (1950-1970)
Duncan Macpherson (1924-1993)	<i>The Toronto Star</i>	750 (1966-1992)
Gamboli (1937-2010)	<i>The Montreal Star,</i> <i>The Gazette</i>	400 (1978-1998)



Arthur G. Racey,
The Montreal Daily Star,
1937, M2005.23.275



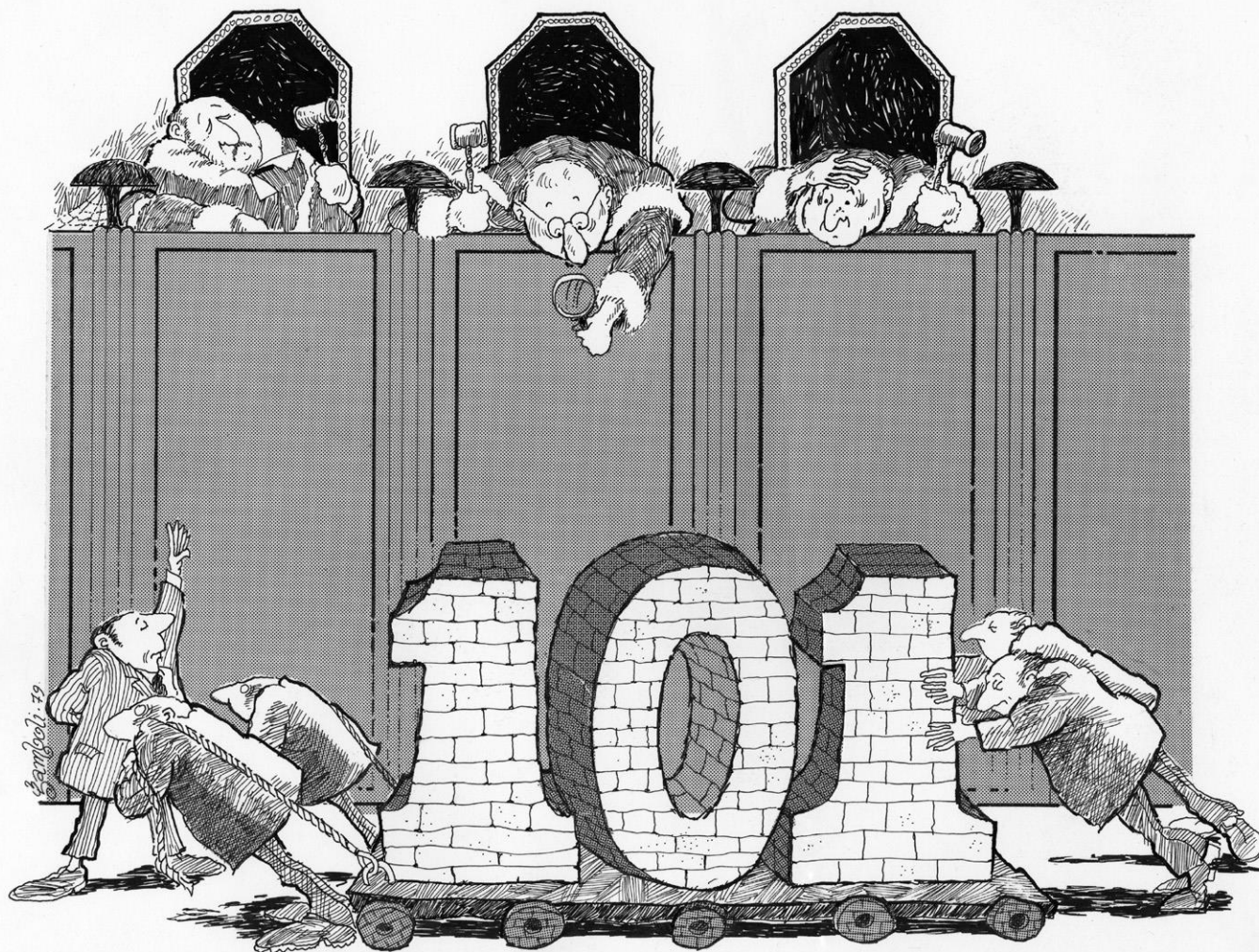
Normand Hudon, *La Presse*, 1962, M997.63.453



John Collins,
The Gazette, 1963
M965.199.7166



Duncan Macpherson,
Toronto Star, 1979
M2012.123.738



Gamboli (Tony Harpes), *The Gazette*, 1979, M2012.10.100



Albéric Bourgeois, années 1920, crayon, M991.9.1



LA
PALME

Robert LaPalme,
1954
M2009.44.2

Fonds de caricatures:

Caricaturistes vivants:

Nombre de dessins et période couverte

Aislin (1942-)	<i>The Gazette</i>	6 000	(1967-2012)
R. Pier (1936-)	<i>Journal de Montréal</i>	1 500	(1970-2001)
Chapleau (1945-)	<i>Le Devoir, La Presse</i>	5 500	(1972-2013)
Bado (1949-)	<i>Le Droit</i>	1 200	(1973-2012)
Jenkins (1951-)	<i>The Globe and Mail</i>	4 700	(1980-2014)
Garnotte (1951-)	<i>Le Devoir</i>	2 000	(1990-2010)
Godin (1964-)	<i>Voir</i>	400	(1992-1999)
Pascal (1959-)	<i>La Presse, The Gazette</i>	550	(1996-2013)
Fleg (1963-)	<i>Le Soleil, Yahoo! Québec</i>	1 050	(2008-2013)

O.K. EVERYBODY
TAKE A VALIUM!

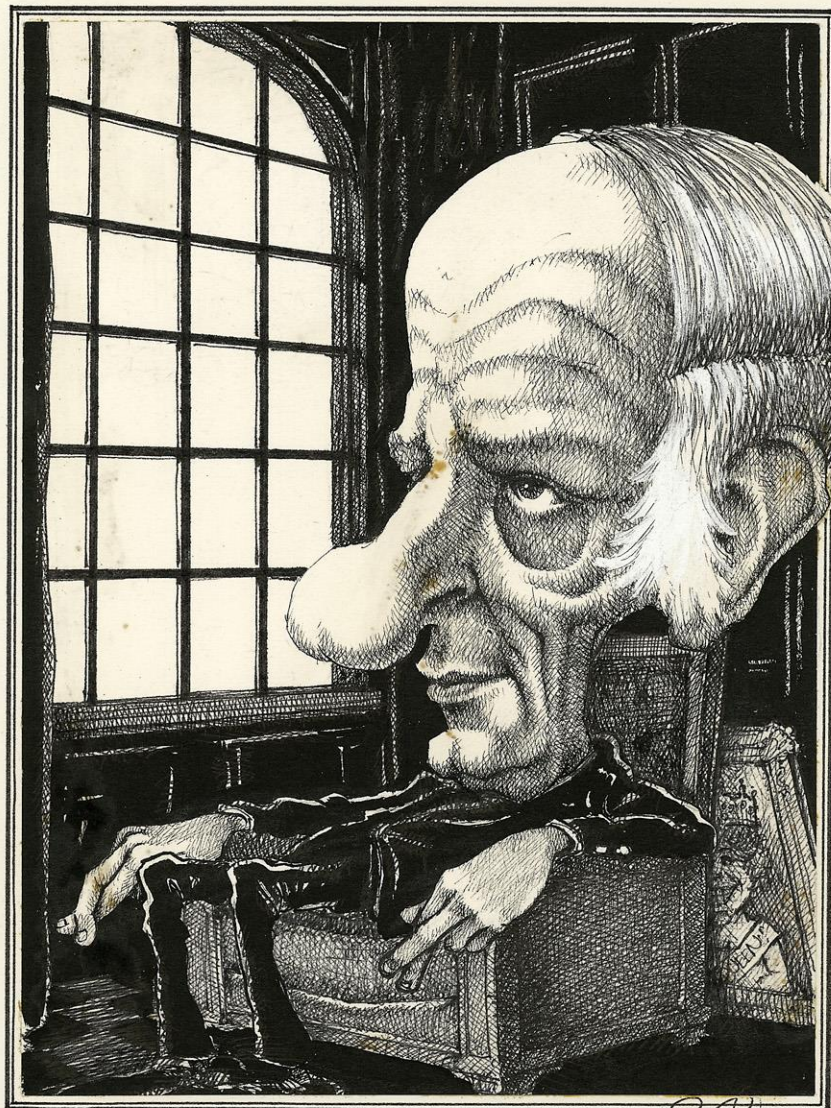


AI SLIN '76.
MONTREAL GAZETTE

Aislin, *The Gazette*,
16 novembre 1976
P090-A/50-1004



R. Pier, *Journal de Montréal*, 25 novembre 1977, M2009.80.15



LE 23^{ème} PREMIER MINISTRE DU QUÉBEC

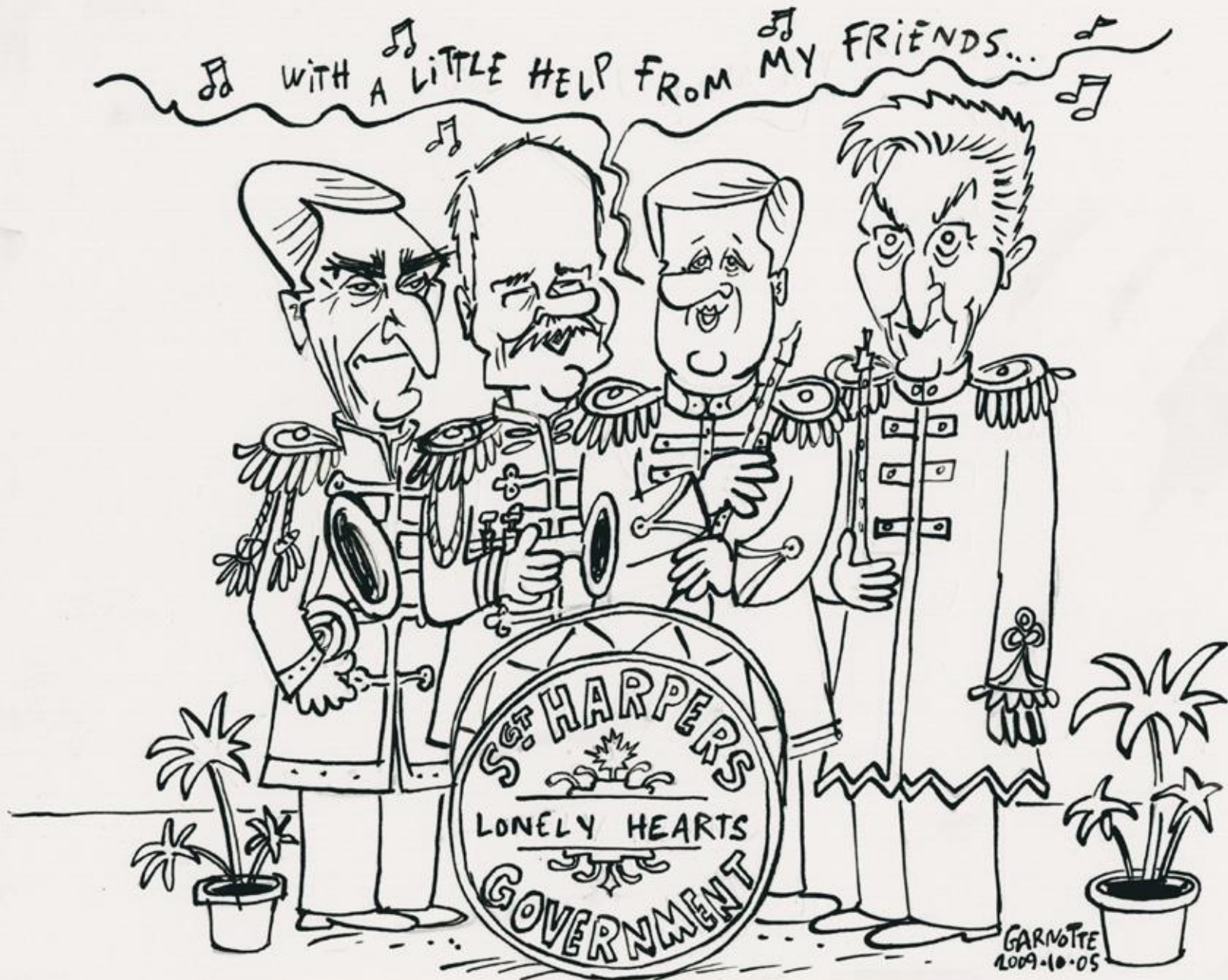
S. Chapleau,
Dimanche-matin
28 novembre 1976
M996.10.174



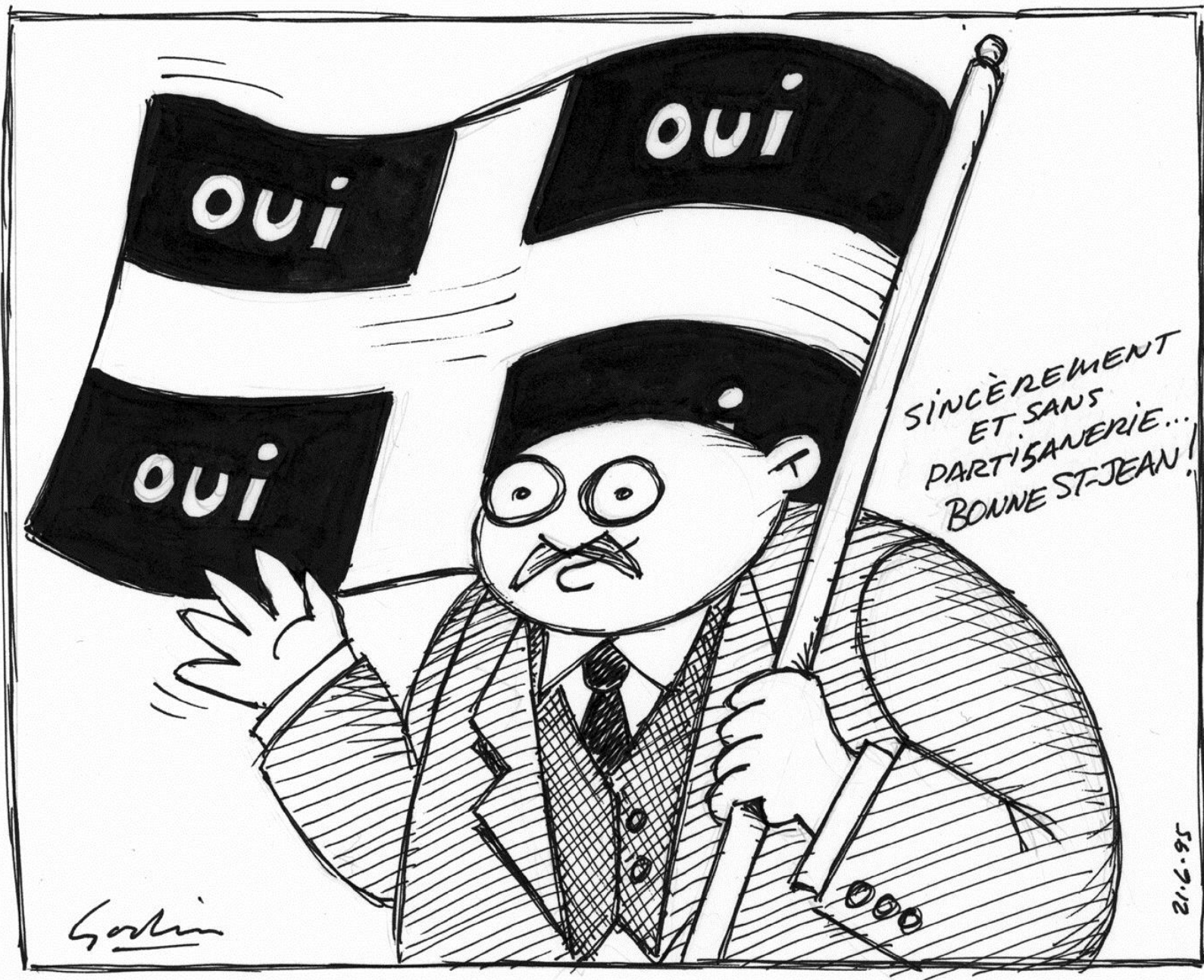
Bado, *Le Droit*, 13 mars 1999, M2015.14.66

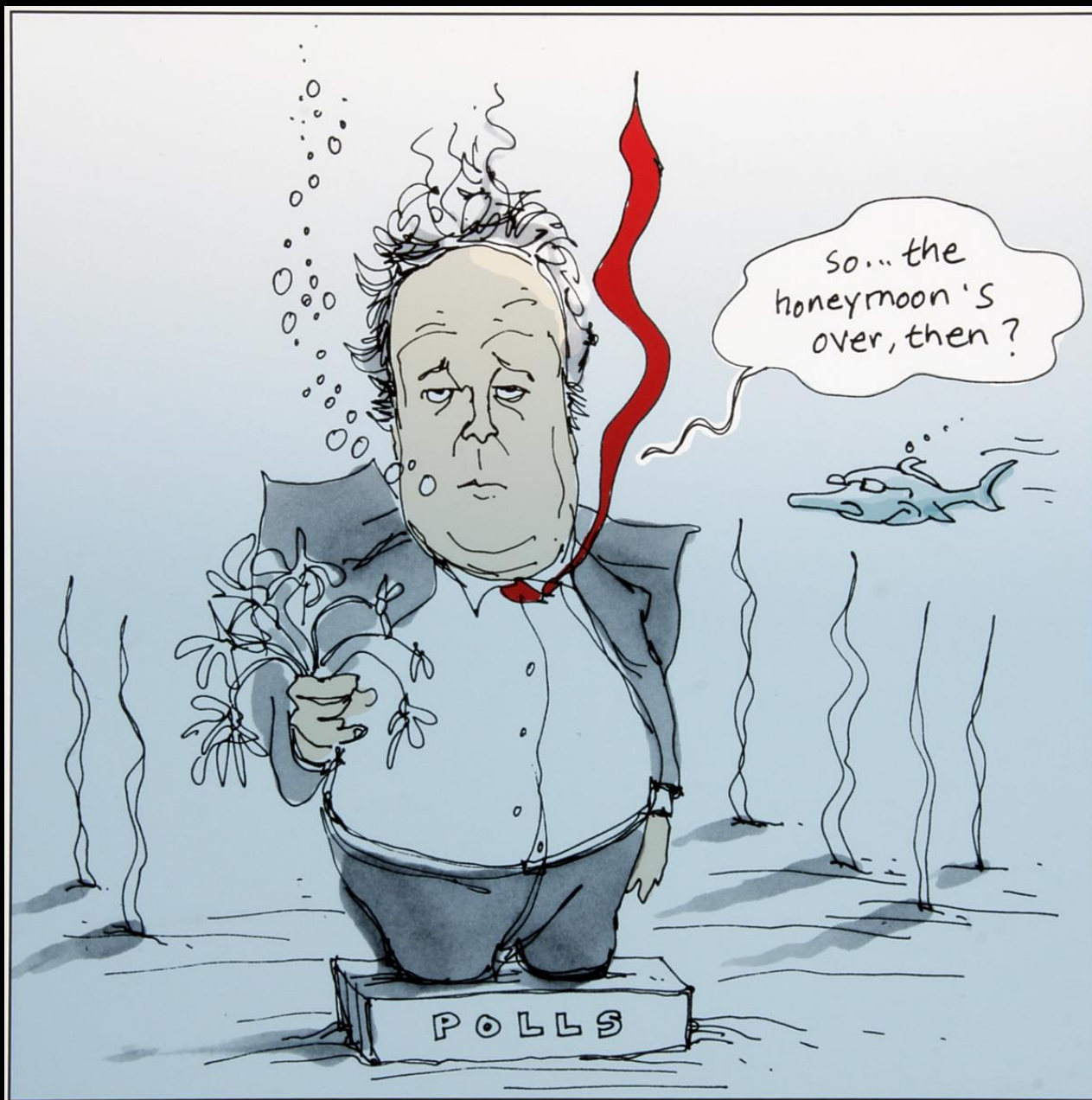


Jenkins, *The Globe and Mail*, 25 novembre 2005, M2012.118.669











LES CYNIQUES

2010

Fleg
11.5.10

Fleg, Yahoo! Québec, 11 mai 2010, M2012.24.91.1



MUSÉE McCORD MUSEUM





Paintings, Prints and Drawings
M2012.24.91.1

1 / 6



☐ Validé par le conservateur ☐ Accès public ☐ Exposé ☒ Responsabilité ☐ Objet virtuel ☒ En Juridiction

Classifications



Communication Artifacts-Art

Période

Early 21st century

Date

2010

Culture

Personne(s) et institution(s)



Artist: Fleg
Donor: M. Christian Daigle

Information de groupe

Titre

(2 titres, voir l'assistant titre)

Les Cyniques 2010

Nom de l'objet

(1 Nom d'objet de substitution)

Print



Fiche de couvertu...

Citations

Documentation

Multimédias

Contexte

Éléments reliés

Autre

Bibliographie

Matériel

Colour ink on card
Digital printing from computer graphics

Dimensions

21,5 x 27,9 cm (8 7/16 x 11 in.)

Description

Ligne de crédit

Gift of Christian Daigle

Papier/Support

Card (Mohawk colour copy)

Catalogue Raisonné

Portfolio/Série

Signé

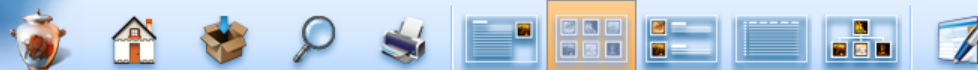
I.I., FLEG / 11-5-10

Emplacement actuel

M2012.24.91.1: McCord Museum (690 Sherbrooke St. West), McCord, S.22, Shelving Unit 9, BB, [2012-oct-03], Temporary storage

Marque(s)

Inscription(s)



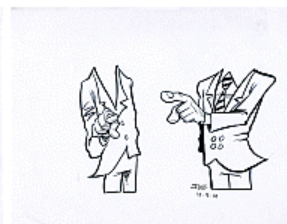
M2012.24.91.1



M2012.24.91.2



M2012.24.91.3



M2012.24.91.4



M2012.24.91.5



M2012.24.91.6



Print

Les Cyniques 2010

Cartoon, politics, provincial, Quebec, Liberal, premier, Québec solidaire, Parti Québécois, Action démocratique du Québec, leader; figure, mixed, group, Jean Charest, Amir Khadir, Pauline Marois, Gérard Deltell

Artist: Fleg

Early 21st century, 2010

Colour ink on card

Digital printing from computer graphics

21,5 x 27,9 cm (8 7/16 x 11 in.)

Origin: Québec, Québec, Canada

Gift of Christian Daigle



Département: Paintings, Prints
and Drawings
Classifications: Communication
Artifacts-Art
Numéro d'objet: M2012.24.91.1



Print

Les Cyniques 2010

Cartoon, politics, provincial, Quebec, Liberal, premier, Québec solidaire, Parti Québécois, Action démocratique du Québec, leader, figure, mixed, group, Jean Charest, Amir Khadir, Pauline Marois, Gérard Deltell

Artist: Fleg

Early 21st century, 2010

Colour ink on card

Digital printing from computer graphics

21,5 x 27,9 cm (8 7/16 x 11 in.)

Origin: Québec, Québec, Canada

Gift of Christian Daigle



Département: Paintings, Prints
and Drawings
Classifications: Communication
Artifacts-Art
Numéro d'objet: M2012.24.91.1

Mots-clés (TMS)

1er descripteur: Cartoon

2ème descripteur: thèmes généraux:

- culture
- domestic
- education
- event
- politics
- social
- sports

3ème descripteur: thèmes spécifiques:

- politics, municipal
- politics, provincial
- politics, federal
- politics, international

Descripteurs suivants:

Nom(s), lieu(x), événement(s), détail(s)



Rechercher un ou plusieurs objets

Veuillez entrer quelques informations de base pour votre re...

N° de l'objet :

 --

☐ Chercher Nos composants

☐ Chercher Nos supplémentaires

☒ Accessions uniquement

☒ Inclure objets virtuels

Titre de l'objet :

Nom de l'objet :

N° de la photo :

Personne ou instituti...

 ...

☒ Attributions actives uniquement

☐ Sonder la sélection actuelle

☒ Sonder l'ensemble de la base de données

Recherche

Effacer

Annuler



M983.227.71



M985.221.48



M985.221.85



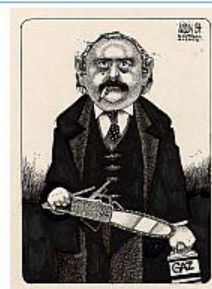
M985.221.93



M985.221.119



M985.221.147



M987.244.122



M987.244.183



M988.175.76



M988.176.60



M988.176.90



M988.176.157



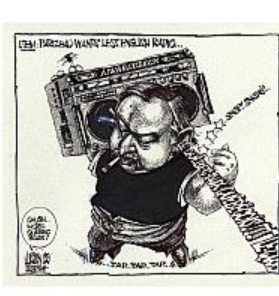
M988.176.184



M989.363.89



M989.397.57



M989.397.81



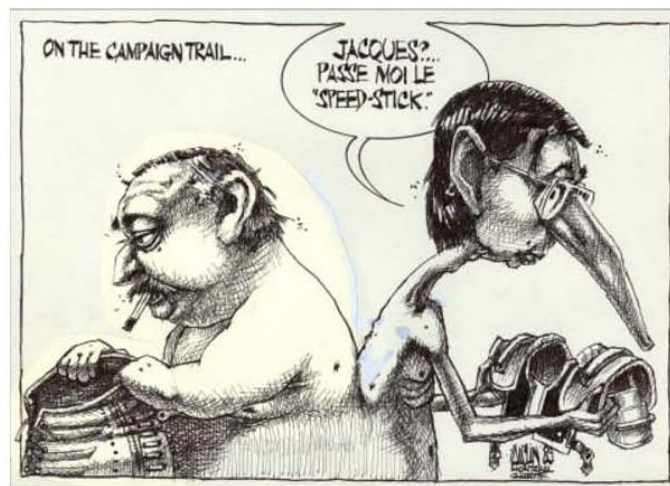
M989.397.84



M989.397.88

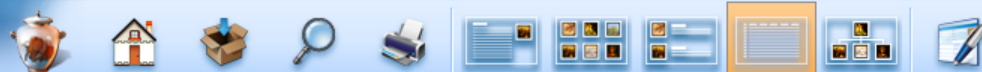






Musée McCord Museum © 2015

<i>Département:</i>	Paintings, Prints and Drawings
<i>Nom de l'objet:</i>	Drawing
<i>Artist's title:</i>	On the campaign trail...
<i>WEB-EN:</i>	Parizeau and Bourassa in the Locker Room
<i>Subject:</i>	Cartoon, politics, Quebec, campaign; figure, male, Jacques Parizeau, Robert Bourassa
<i>Classifications:</i>	Communication Artifacts-Art
<i>Artist:</i>	Aislin
<i>Désignation date:</i>	9/17/1989
<i>Période:</i>	Late 20th Century
<i>Origin:</i>	Montreal, Quebec, Canada
<i>Matériel:</i>	Ink, felt pen on paper
<i>Description:</i>	PQ Jacques Parizeau and Liberal Robert Bourassa prepare for a long, hard campaign.
<i>Dimensions:</i>	24.4 x 34.2 cm
<i>Signé:</i>	L. r. within image, AISLIN 89 MONTREAL GAZETTE
<i>Image:</i>	M989.397.57; Full; 2005-02-07
<i>Ligne de crédit:</i>	Gift of Mr. Terry Mosher
<i>Statut de l'objet:</i>	Accessioned object
<i>Emplacement actuel:</i>	[M989.397.57] McCord Museum (690 Sherbrooke St. West), McCord, S.22, Shelving unit 10, FF, B070 (Box, S.22) [2010-août-16], Storage
<i>Indicateur de statut:</i>	WEB-CDCCI-III



Objects (Original)



Multimédias	Numéro d'objet	Nom de l'objet	Titre	Date	Matériel	Dimensions
1	M987.244.183	Drawing	Jacques Parizeau and René Lévesque	1978	Ink, felt pen on Paper	35.3 x 27.5 cm
1	M985.221.48	Drawing	Jacques Parizeau Caught			
1	M985.221.85	Drawing	Parti Quebecois Election Victory			
1	M985.221.93	Drawing	Jacques Parizeau, Finance Minister			
1	M983.227.71	Drawing	Jacques Parizeau and René Lévesque	4/10/1982	Ink, felt pen on Paper	27.2 x 33.3 cm
1	M985.221.119	Drawing	Jacques Parizeau the Financial Wizard	1982	Ink and felt pen	30.5 x 24.4 cm
1	M988.176.184	Drawing	Jacques Parizeau Tightening His Belt	1982	Ink, felt pen, pastel,	34.8 x 30.4 cm
1	M985.221.147	Drawing	"Jacques Parizeau Budget"	1983	Felt pen and ink	26.8 x 28.3 cm
1	M988.176.157	Drawing	Quebec to Tax Tips	10/6/1983	Felt pen, ink on Paper	31.3 x 22.7 cm
1	M2007.142.1	Drawing	Jacques Parizeau's minibudget	1983	Ink, watercolour and	29.5 x 34.1 cm
1	M987.244.122	Drawing	Jacques Parizeau	1984	Felt pen, ink on Paper	34.3 x 25.1 cm
1	M988.175.76	Drawing	Intellectual Strip-Tease	12/23/1987	Felt pen, ink, overlay	26.6 x 30.6 cm
1	M988.176.60	Drawing	Jacques Parizeau Bunny	3/19/1988	Felt pen, ink on Paper	26.8 x 29.7 cm
1	M988.176.90	Drawing	Jacques Parizeau	1/19/1988	Ink, felt pen on Paper	25.5 x 29.8 cm
1	M989.363.89	Drawing	Jacques Parizeau	12/1/1988	Ink, felt pen on Paper	28.1 x 32.2 cm
1	M989.397.88	Drawing	Lake Parizeau	3/3/1988	Ink, felt pen on Paper	25.9 x 27.5 cm
1	M989.397.89	Drawing	Parizeau Wants More Babies	3/16/1988	Ink, felt pen, printed	26.7 x 30.2 cm
1	M989.397.57	Drawing	Parizeau and Bourassa in the Locker	9/17/1989	Ink, felt pen on Paper	24.4 x 34.2 cm
1	M989.397.81	Drawing	Parizeau Wants Less English Radio	9/22/1989	Ink, felt pen on Paper	25.8 x 29.0 cm
1	M989.397.84	Drawing	Parizeau Weight Loss	9/28/1989	Ink, felt pen on Paper	28.1 x 31.4 cm
1	M990.761.37	Drawing	L'Outremont	1989	Ink, felt pen on Paper	25.3 x 28.0 cm
1	M990.761.38	Drawing	Parizeau and Bourassa in the Locker	1989	Ink, coloured pen and	28.3 x 33.0 cm
1	M990.761.110	Drawing	Applause for Jacques Parizeau	1990	Ink, felt pen on Paper	28.0 x 26.5 cm
1	M990.761.177	Drawing	Parizeau, Cigs	1990	Ink and felt pen	24.5 x 24.0 cm
1	M990.761.184	Drawing	A Newfoundland referendum?	1990	Ink and felt pen	22.0 x 21.5 cm
1	M998.48.28	Drawing	Jacques Parizeau Dealing in Toronto	1990	Ink, felt pen and	25.2 x 26.7 cm

- Exporter
 - Excel
 - CSV
- Imprimer le rapport
- Tri multi-colonne
- Sélectionner tout

Lignes Sélectionnées
Toutes les Lignes



PRENEZ PART À L'HISTOIRE
DONNEZ !FAITES UNE RECHERCHE PARMI NOTRE
COLLECTION DE 137 000 IMAGES.

Aller

AFFICHER MA SÉLECTION D'IMAGES

AU MUSÉE
À PROPOS DU MUSÉE | EXPOSITIONS | ACTIVITÉS | SERVICES | SOUTENEZ VOTRE HISTOIRE**EN LIGNE - clefs pour l'histoire**
COLLECTIONS - RECHERCHE | EXPOSITIONS | JEUX | THÉMATIQUES | MOBILE | EDUWEB |
MON MCCORD

Page d'accueil > Collections - Recherche > Recherche avancée

RECHERCHE RAPIDE

Aide ?

Mots-clés :

Aller

☐ Inclure images des partenaires**RECHERCHE AVANCÉE**

(McCord seulement)

**RECHERCHE DE
PHOTOGRAPHIES AVEC SONS**

(McCord seulement)

EXPLORER**La collection en ligne**

- Collections
- Artistes
- Objets
- Périodes
- Régions géo-culturelles
- Carte géo-culturelle
- Ensembles thématiques
(McCord et partenaires)
- Fonds

NAVIGUER**La collection McCord**

Réseau conceptuel

COMMANDER

Acheter une reproduction

Collections :

Peintures, estampes et dessins

Mots-clés :

Objet :

Catégorie :

Sujet :

Artiste :

Période :

Entre et

Province :

Ordre de tri :

PRENEZ PART À L'HISTOIRE
DONNEZ !

FAITES UNE RECHERCHE PARMİ NOTRE
COLLECTION DE 137 000 IMAGES.

Aller

AFFICHER MA SÉLECTION D'IMAGES

AU MUSÉE
À PROPOS DU MUSÉE | EXPOSITIONS | ACTIVITÉS | SERVICES | SOUTENEZ VOTRE HISTOIRE

EN LIGNE - clefs pour l'histoire
COLLECTIONS - RECHERCHE | EXPOSITIONS | JEUX | THÉMATIQUES | MOBILE | EDUWEB |
MON MCCORD

Page d'accueil > Collections - Recherche > Résultats

RECHERCHE RAPIDE

Aide ?

Mots-clés :

Lucien Bouchard

Aller

☐ Inclure images des partenaires

RECHERCHE AVANCÉE

(McCord seulement)

RECHERCHE DE PHOTOGRAPHIES AVEC SONS

(McCord seulement)

EXPLORER

La collection en ligne

Collections
Artistes
Objets
Périodes
Régions géo-culturelles
Carte géo-culturelle
Ensembles thématiques
(McCord et partenaires)
Fonds

NAVIGUER

La collection McCord

Réseau conceptuel

COMMANDER

Acheter une reproduction

Critères de recherche :

Mots-Clefs : Lucien Bouchard; **Artiste :** Chapleau, Serge; **Département :** Peintures, estampes et dessins; **Musée(s) :**

37 Résultat(s)

Ordre de tri : Pertinence

Aller

| 1 | 2 |

Aller à la page / 2

Aller

1



Dessin

Si près, si loin
Serge Chapleau
2000, 21e siècle
M2001.99.159
© Musée McCord

Description

Sélectionner l'image

(Votre sélection d'image est vide)

Voir l'info | Carte postale | Envoyer | Ajouter au panier

2



Dessin

Bouchard-corde à linge
Serge Chapleau
1992, 20e siècle
M996.10.7
© Musée McCord

Sélectionner l'image

(Votre sélection d'image est vide)

Voir l'info | Carte postale | Envoyer | Ajouter au panier

3



Dessin

Les nouvelles visions de la Confédération et du Nationalisme selon Lucien Bouchard et Jean Charest
Serge Chapleau
1998, 20e siècle



PRENEZ PART À L'HISTOIRE
DONNEZ !

FAITES UNE RECHERCHE PARMİ NOTRE
COLLECTION DE 137 000 IMAGES.

[Aller](#)

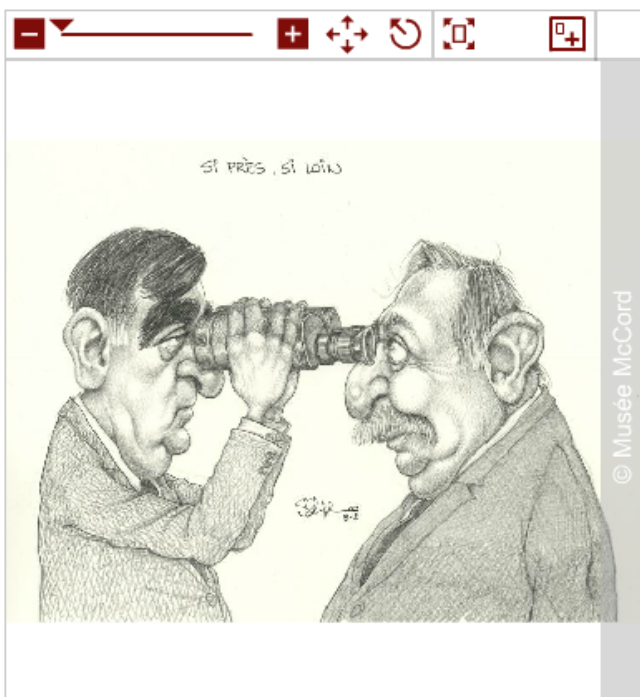
AFFICHER MA SÉLECTION D'IMAGES

AU MUSÉE
À PROPOS DU MUSÉE | EXPOSITIONS | ACTIVITÉS | SERVICES | SOUTENEZ VOTRE HISTOIRE

EN LIGNE - clefs pour l'histoire
[COLLECTIONS](#) - [RECHERCHE](#) | EXPOSITIONS | JEUX | THÉMATIQUES | MOBILE | EDUWEB |
MON MCCORD

[Page d'accueil](#) > [Collections - Recherche](#) > M2001.99.159 | Si près, si loin

M2001.99.159 | Si près, si loin



Dessin, caricature

Si près, si loin

Serge Chapleau

2000, 21^e siècle

Mine de plomb sur papier

43.2 x 35.6 cm

Don de M. Serge Chapleau

M2001.99.159

© Musée McCord

[Description](#)

Mots-clés : [Caricature](#) (19359) , [dessin](#) (18380) , [Dessin](#) (18637)

Sélectionner l'image (Votre sélection d'image est vide)

[Ajouter au panier](#)

TAGS

déguisement halloween (1)

[Ajouter](#)

[Abus signalé](#)

COMMENTAIRES DES VISITEURS

[Ajouter un commentaire](#)

OUTILS

[Imprimer](#)

[Carte postale](#)

[Envoyer](#)

[Download this version \(Original\)](#) [Télécharger cette image](#)



[Duos](#)

[Créer un
nouveau](#)

Télécharger cette image

Formats disponibles:

[Carré](#)

(75 pixels x 75 pixels)

[Petit](#)

(86 pixels x 114 pixels)

[Moyen](#)

(290 pixels x 385 pixels)

[Grand](#)

(579 pixels x 767 pixels)

 [Télécharger ce format](#) [jpeg; 52Ko; 72 dpi]



Pour créer un lien vers cette image à partir d'un site web, copiez et collez le code HTML suivant dans votre page:

```
<a href="http://www.mccord-museum.qc.ca/fr/collection/artefacts/M2001.99.159/" title="More information about this image"></a>
```

Rappelez-vous! [Les conditions d'utilisation du site du Musée McCord](#) requièrent que toute image du Musée utilisée sur un site externe soit accompagnée d'un lien vers la fiche d'information de l'image sur le site du Musée McCord

[Voir la fiche d'information de cette image](#)

PRENEZ PART À L'HISTOIRE
DONNEZ !

 FAITES UNE RECHERCHE PARMI NOTRE
COLLECTION DE 137 000 IMAGES.

 [Aller](#)

AFFICHER MA SÉLECTION D'IMAGES

AU MUSÉE

[À PROPOS DU MUSÉE](#) | [EXPOSITIONS](#) | [ACTIVITÉS](#) | [SERVICES](#) | [SOUTENEZ VOTRE HISTOIRE](#)
EN LIGNE - *clefs pour l'histoire*
[COLLECTIONS](#) - [RECHERCHE](#) | [EXPOSITIONS](#) | [JEUX](#) | [THÉMATIQUES](#) | [MOBILE](#) | [EDUWEB](#) | [MON MCCORD](#)
[Page d'accueil](#) > [Expositions](#) > Sans rature ni censure ?

SANS RATURE NI CENSURE ?

CARICATURES ÉDITORIALES DU QUÉBEC, 1950-2000

MYC
MUSÉE VIRTUEL CANADA

Bienvenue dans un espace où l'esprit de controverse est roi! Attention! chaque clic de souris peut déclencher un grand éclat de rire ou vous plonger dans d'intenses cogitations... Revisitez des événements qui ont fait les manchettes de médias montréalais, de 1950 à 2000. Explorez notre collection grâce à une interface de recherche captivante. Découvrez le travail des artistes. Et prenez position en partageant le fruit de vos réflexions.

[VERSION FLASH](#) [VERSION HTML](#)

Get macromedia
FLASH
PLAYER

[Crédits](#) | [Votre avis](#) | [Plan de l'exposition](#) | © Musée McCord, 2009

La société passée au crible

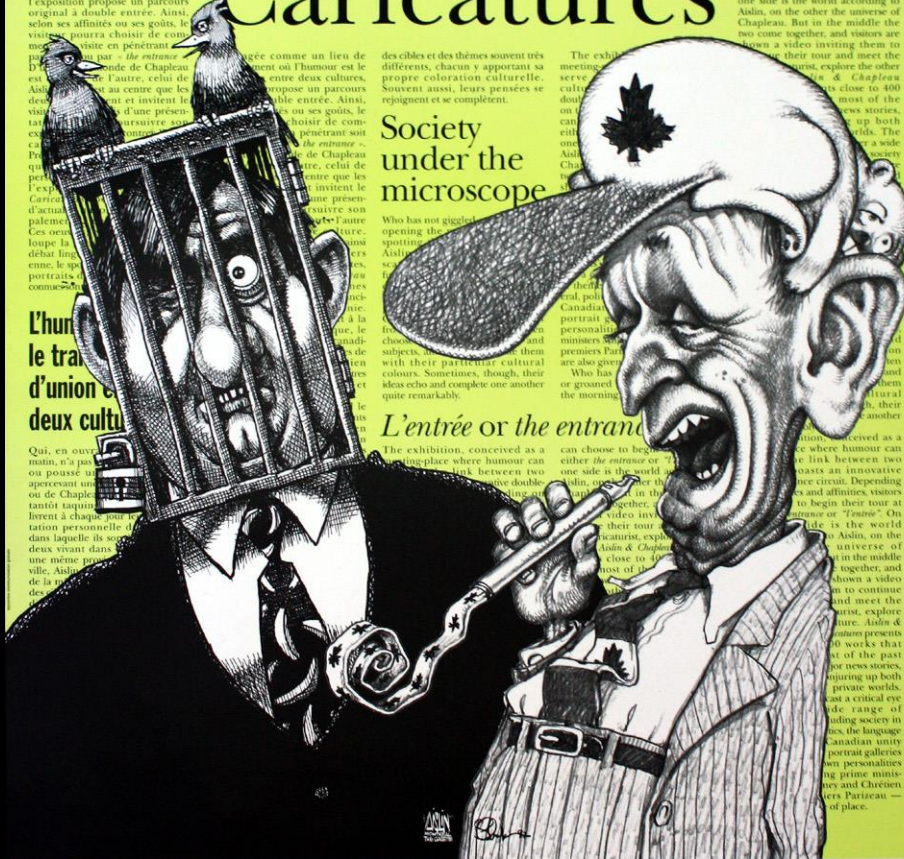
Qui, en ouvrant son journal le matin, n'a pas déjà grincé des dents ou poussé un rire narquois en apercevant une caricature de Aislin ou de Chapleau ? Tantôt en français, tantôt en anglais, ces caricaturistes livrent à chaque jour leur interprétation personnelle de la société dans laquelle ils sont inscrits. Tous deux vivant dans un même pays, une même province et une même ville, Aislin et Chapleau s'inspirent de la même réalité mais choisissent des cibles et des thèmes souvent très différents, chacun y apportant sa propre coloration culturelle. Souvent aussi, leurs pensées se rejoignent et se complètent.

Envisagée comme un lieu de rapprochement où l'humour est le trait d'union entre deux cultures, l'exposition propose un parcours original à double entrée. Ainsi, selon ses affinités ou ses goûts, le visiteur pourra choisir de continuer à pénétrer dans la culture d'Aislin ou de Chapleau. Ces deux artistes, en effet, ont chacun leur propre univers. Aislin, par exemple, se concentre sur les thèmes de la politique et de la société. Chapleau, quant à lui, s'intéresse davantage à la culture et à la vie quotidienne. Les deux artistes ont une approche très personnelle de leur sujet, ce qui leur permet de créer des œuvres uniques et souvent très drôles.

L'humour le trait d'union deux cultures

Qui, en ouvrant son journal le matin, n'a pas déjà grincé des dents ou poussé un rire narquois en apercevant une caricature de Aislin ou de Chapleau ? Tantôt en français, tantôt en anglais, ces caricaturistes livrent à chaque jour leur interprétation personnelle de la société dans laquelle ils sont inscrits. Tous deux vivant dans un même pays, une même province et une même ville, Aislin et Chapleau s'inspirent de la même réalité mais choisissent des cibles et des thèmes souvent très différents, chacun y apportant sa propre coloration culturelle. Souvent aussi, leurs pensées se rejoignent et se complètent.

Aislin & Chapleau Caricatures



Society under the microscope

Who has not giggled at the opening of the world of Aislin and Chapleau's work? Both artists, in fact, have a keen eye for the social and political issues of their time. Aislin, in particular, is known for his sharp wit and his ability to capture the essence of a situation with a single stroke. Chapleau, on the other hand, is more of a storyteller, using his art to explore the complexities of human nature and the challenges of everyday life. Together, they offer a unique perspective on the world we live in, one that is both entertaining and thought-provoking.

L'entrée or the entrance

The exhibition, conceived as a meeting place where humour can serve as the link between two cultures, boasts an innovative double-entrance circuit. Depending on their tastes and affinities, visitors can choose to begin their tour at either the entrance or "maine". On one side is the world according to Aislin, on the other the universe of Chapleau. But in the middle the two come together, and visitors are shown a video inviting them to meet the artists, explore the other side of the coin, and discover the world of Aislin and Chapleau. The exhibition is open from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. on weekdays and from 10:00 a.m. to 7:00 p.m. on weekends. Admission is free.

spotting the latest caricature by Aislin or Chapleau? Sometimes scathing, sometimes hilariously funny, these cartoonists make us a daily offering of their unique view of society. Living in the same country, province and city, Aislin and Chapleau draw their inspiration from the same world, but they often choose widely different targets and subjects, and invariably shade them with their particular cultural colours. Sometimes, though, their ideas echo and complete one another quite remarkably.

Humour: linking two cultures

The exhibition, conceived as a meeting place where humour can serve as the link between two cultures, boasts an innovative double-entrance circuit. Depending on their tastes and affinities, visitors can choose to begin their tour at either the entrance or "maine". On one side is the world according to Aislin, on the other the universe of Chapleau. But in the middle the two come together, and visitors are shown a video inviting them to meet the artists, explore the other side of the coin, and discover the world of Aislin and Chapleau. The exhibition is open from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. on weekdays and from 10:00 a.m. to 7:00 p.m. on weekends. Admission is free.

The exhibition, conceived as a meeting place where humour can serve as the link between two cultures, boasts an innovative double-entrance circuit. Depending on their tastes and affinities, visitors can choose to begin their tour at either the entrance or "maine". On one side is the world according to Aislin, on the other the universe of Chapleau. But in the middle the two come together, and visitors are shown a video inviting them to meet the artists, explore the other side of the coin, and discover the world of Aislin and Chapleau. The exhibition is open from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. on weekdays and from 10:00 a.m. to 7:00 p.m. on weekends. Admission is free.

LA **FIN** DU **MONDE...** *EN CARICATURES!*



UNE EXPOSITION
AU MUSÉE
McCORD
DU 20 JUIN 2012 AU 26 JANVIER 2013
WWW.MCCORD-MUSEUM.QC.CA

COTE
Bouquet
Guthrie
Mayo
Rosal
ROSEN

AIGLIN




GARNOTTE
R. Lee
H. Jenkins
— A. RACEY —
JOHN COLLINS
FLEG

André Bélisle

Cinquante ans de caricatures en environnement



Table des matières

MOT DE L'ÉDITRICE – <i>Que de chemin parcouru...</i> , par Barbara Caretta-Debays.....	9
PRÉFACE – <i>La caricature au service de l'environnement</i> , par Christian Vachon	11
INTRODUCTION – <i>Il faut bien rire un peu</i> , par André Bélisle.....	13
1 – Les années 1960	15
2 – La pollution atmosphérique et les pluies acides	21
3 – L'incendie des BPC	41
4 – Les années 1990	45
5 – Le déluge du Saguenay	59
6 – Le grand verglas	63
7 – L'exploitation forestière	71
8 – Le réchauffement climatique.....	83
9 – La saga du mont Orford.....	113
10 – Le développement éolien	119
11 – La poursuite-bâillon contre l'AQLPA.....	125
12 – La crise des algues bleu-vert.....	129
13 – La bataille du gaz de schiste	137
14 – Les inondations de la rivière Richelieu.....	161
15 – La marée noire de BP	167
RÉFÉRENCES	173

«L'ERREUR BORÉALE»...



GARNOTTE, LE DEVOIR, 1ER AVRIL 1999, M2007.69.389 © MUSÉE MCCORD

Jacques Brassard, à l'époque ministre des Ressources naturelles dans le gouvernement péquiste de Lucien Bouchard, défendait les compagnies forestières et les coupes à blanc. Il disait que c'était efficace, que c'était rentable, que les écolos étaient tous des fous et des menteurs... Il disait n'importe quoi! D'ailleurs, il devait être payé par des grandes compagnies pour écœurer les écolos. Et il a déclaré la guerre à Richard Desjardins. Aujourd'hui, c'est un climato-sceptique qui écrit encore abondamment dans le journal que le réchauffement planétaire n'existe pas, que c'est juste un complot des écolos.

A cartoon illustration of a man with blonde hair, wearing glasses, a white suit jacket, and a red bow tie. He is holding a long, thin, yellow object (possibly a scroll or a piece of wood) with his right hand. He has a friendly expression. The background is split into a purple area on the left and a grey area on the right. A large speech bubble is positioned above him.

Merci de votre
attention. Et bonne
journée d'échanges

MUSEUM CURATOR
CHRISTIAN VACHON